

λυχνίαν!» Τὸν διέταξα νὰ μοι φέρῃ τὴν ὑελὸν ὅπως ὁ ἴδιος δοκιμάσω τὸ τοιοῦτο, πρὸς θεὸν καὶ τὴν σύζυγόν μου ὅπως κρύψῃ τὴν λυχνίαν, καὶ εἶδον ὅτι τὸ ὑποτιθέμενον τεμάχιον τῆς ὑέλου παρέτεχε τόσην λάμπιν, ὥστε ἠδυνάμεθα νὰ πορευθῶμεν εἰς τὴν κλίνην χωρὶς λυχνίαν. «Ἰδοὺ, εἶπον, μία ἄλλη ὠφέλεια ἦν μὰς παρέτεχε τὸ τεμάχιον τοῦ μολύβδου· ἡ ἐξοικονομήσις τῶν ἐξόδων τοῦ ἐλαίου.» καὶ ἔσθεσα τὴν λυχνίαν, τῆς ὁποίας τὴν θέσιν ἀνεπλήρου ἡ ὑέλος· τὰ τέκνα μου τότε ἐβόων ὅτι δυνατὰ, ἐγὼ δὲ καὶ ἡ σύζυγός μου, καταγινόμενοι νὰ τὰ καθητυχάσωμεν, ἐπληρώσαμεν τὴν τράχηλιν.

Ἡ ἀπέναντι οἰκία ἀνήκειν εἰς ζαπλοῦτον Ἰουδαίαν ἀδαμαντοπώλην ἐξ ἐπαγγέλματος, τὴν δ' ἐπιούσαν ὅτε ἐγὼ ἐπορεύθην εἰς τὴν ἐργασίαν μου, ἡ σύζυγός τοῦ Ἰουδαίου ἦλθεν ἵνα παραπόνεθῇ ὅτι ὁ ἄνθρωπος τῶν ἐταράχθη ἐκ τοῦ θορύβου τῶν τέκνων μου. «Καλὴ μου Ραχήλ, εἶπεν ἡ σύζυγός μου, λυπούμαι πολὺ ἀλλὰ γνωρίζεις τί εἶνε τὰ παιδιὰ καὶ τὸ παραμικρὸν τὰ κάμνει νὰ γελῶν καὶ νὰ φωνάζουν· εἰσελθε καὶ θά σοι δεῖξω τὸ αἴτιον τῆς ταραχῆς τῶν ἰδῶν αὐτὸ, ἡ μικρὰ αὐτῆς ὑέλος. Ἡ Ἰουδαία ὅμως, ἥτις ἐγνώριζεν ὅλα τὰ εἶδη τῶν πολυτίμων λίθων, ἐξήταξε τὸν ἀδάμαντα ἐνῶ ἡ σύζυγός μου διηγείτο πρὸς αὐτὴν πῶς τὸν εὔρε· τὴν ἐπέστρεψε τέλος καὶ τὴν παρεκάλεσεν εἰάν ποτε ἐσκέπτετο νὰ πωλήσῃ αὐτὸν, νὰ τὴν προειδοποιήσῃ περὶ τούτου. Ὁ Ἰουδαίος, καὶ αὐτὸς ἦτο εἰς τὸ ἐργαστήριόν του· ἀλλ' ἡ σύζυγός του σπεύσασα πρὸς αὐτὸν, τῷ ὠμίλησε περὶ τοῦ ἀνκαλυφθέντος ἀδάμαντος. Τὴν ἐστείλειν ἀμέσως ὅπως κάμῃ τὰς διαπραγματεύσεις μετ' τὴν σύζυγον μου, παραγγέλων συνάμα αὐτῇ νὰ προσφέρῃ κατ' ἀρχὰς εὐτελές τι ποσὸν καὶ νὰ τὸ αὐξήσῃ εἰς ἀναλόγως τῶν δυσκολιών ἃς θὰ ἀπῆντα.

Ἡ Ἰουδαία συμφώνως μετ' τὴν διαπραγμάν τὸν σύζυγόν τῆς ὠμίλησεν εἰς τὴν σύζυγόν μου ἰδίᾳ καὶ τὴν ἠρώτησεν ἂν εἰδέχτο 20 λίρας δι' αὐτὸ· ἀλλὰ δι' ἐν τεμάχιον ὑέλου, ὡς ὑπέθετε, τοῦτο ἡ σύζυγός μου, ἐξέλαβε τὸ τίμημα ὡς μέγα ποσὸν· ἐπορεύθην τότε κατ' ἐγὼ οἶκον καὶ μετ' ἠρώτησαν περὶ πωλήσεως τῆς ὑέλου· ἐπειδὴ δὲ δὲν ἔδωκα ἀμέσως ἀπάντησιν, ἡ Ἰουδαία ἐνόμισεν ὅτι ἡ σιωπὴ μου προήρχετο ἐκ περιφρονησεως πρὸς τὸ προταθὲν ποσόν, τὸ ἄπειον καὶ ἐδιπλάσιασε· τότε εἶπον εἰς αὐτὴν ὅτι ἀπέτεχε πολὺ τῆς τιμῆς ἣν ἐξήτουν. «Γεῖτον ἐπαγάλας, λάβε 100 λίρας, δὲν ἤξεύρω μάλιστα ἂν ὁ σύζυγός μου ἠθέλην ἐπιδοκιμάσει τὴν ὑπερβολικὴν ταύτην ἀξίαν.»

Κατὰ τὴν νύκτα ταύτην προσφορὰν ἐξήτῃσα 100,000 λίρας, προσθέτων ὅτι ὁ ἀδάμας ἐτιμᾶτο περισσότερον· ἀλλ' ἠρνούμην εἰς αὐτὸ τὸ ποσὸν χάριν τῶν γειτάνων μὰς σχέσεων· ἄλλοι δὲ ἀδαμαντοπῶλαι, ἂν αὐτοὶ ἠρνούτο, θὰ μοι προσέφερον περισσότερα. Μὰ προσέφερε τότε 50,000 λίρας ἀλλ' ἐγὼ ἠρνήθην.

— Δὲν δύναμαι, μοι εἶπεν αὐτῆ, νὰ προσφέρω πε-

ρισσότερα ἄνευ τῆς ἀδείας τοῦ συζύγου μου! Θὰ σὰς παρακαλέσω ὅμως νὰ περιμένῃτε ὅπως ὁ ἴδιος ἴδῃ αὐτὸν.»

Τῇ ὑπεσχεθῆν τὸ τοιοῦτο.

Περὶ τὴν ἐσπέραν, ὅταν ὁ Ἰουδαίος ἐπέστρεψεν, ἐξήτῃσε νὰ ἴδῃ τὸν ἀδάμαντα· τὸν παρουσίασα καὶ ἀφοῦ ἐκεῖνος τὸν ἐξήτασεν: «Ἐ, γείτον εἶπε, προσθέτω ἀκόμη 20,000 λίρας εἰς τὴν τιμὴν ἣν σοι προσέφερες ἡ σύζυγός μου.»

— Γεῖτον, ἀπήντησα ἡ τιμὴ τοῦ ἔρισθῃ εἰς 100,000 λίρας.

Προσέπαθῃσε τότε ἐπὶ πολὺ νὰ ἰλιγοσταύτῃ τὸ ποσὸν· ἀλλ' ἐπὶ τέλους ἐμείναμεν συμφωνοὶ εἰς τὴν στρογγύλην ποσότητα ἣν ἐξήτῃσα.

Τὴν ἀκόρυθον ἡμέραν ὁ Ἰουδαίος μοι ἔφερε τὰς 100,000 λίρας καὶ τῷ παρέδωκα τὸν ἀδάμαντα. Οὕτω ἐγενόμην πλούσιος. Ἠὐχαρίστησα τὸν Θεὸν καὶ ἐπεθύμουν νὰ πορευθῶ καὶ πέσω πρὸ τῶν ποδῶν τῶν δύο φίλων, ἀνεγνώριζον τὴν κατοικίαν των.

Ἐσκέρθην ἔπειτα περὶ τῆς καλῆς χρήσεως τοῦ πλούτου μου. Ἡ σύζυγός μου ἐπεθύμει ν' ἀγοράσω ἐνδύματα ὠραία, ν' ἀγοράσω οἰκίαν καὶ νὰ στολίσω αὐτήν. «Γύναι, ἀπήντησα, δὲν πρέπει ν' ἀρχίσωμεν μετέωρα ἐξόδα· πρέπει πρῶτον νὰ φροντισώμεν νὰ τοπηθετῶμεν ἀσφαλῶς τὰ χρήματά μας ὥστε νὰ ἔχωμεν κεφάλαιον ἐξἴου νὰ ἀρῶμεθα, χωρὶς καὶ νὰ φοβώμεθα ὅτι θὰ ἐξαντληθῇ εὐκόλως.»

Τούτου ἕνεκα ἐμίσηθα πολλὰς ἐργάτας εἰς τὸ εἶδος τῆς ἐργασίας μου, καὶ κατὰ μικρὸν ὅλοι οἱ σχολιοποιοὶ εἰς τὸ Βαγδάτιον εἰργάζοντο ὑπὸ τὰς διαταγὰς μου. Ἐνωκοίσασι ἀποθήκας ὅπως φυλάττω τὰ ἔργα των καὶ πωλῶ αὐτὰ καταλλήλως, καὶ οὕτω τὰ κέρδη μου ἤξῃσαν.

Μετὰ παρέλευσιν ὀλίγου χρόνου ὁ Σααδῆ καὶ ὁ Σααδ, διελθόντες καὶ πάλιν ἐκεῖθεν, ἐξεπλάγησαν πολὺ μὴ ἰδόντες με· ἀλλ' ὁ θαυμασμός των ἤξῃθη ὅτε ἔμαθον ὅτι κατέστην πλουσιώτατος καὶ ὅτι εἶχεν ἤδη οἰκίαν ὅμοιαν μετ' ἀνάκτορα.

Με ἐξήτῃσαν, καὶ ὅταν παρουσιάσθησαν ἐνώπιόν μου, ἠγέρθη, ἔτρεξα πρὸς αὐτοὺς καὶ ἐξήτῃσα μᾶτην ν' ἀσπασθῶ τὴν ἄκραν τοῦ ματιῶν των, διηγῆθην ἔπειτα εἰς αὐτοὺς τὸ συμβῆναι τοῦ ἰχθύος, καὶ ἔβουλον ἐτελείωσα, ὁ Σααδῆ εἶπε πρὸς τὸν Σααδ. Παραιτούμαι τῆς γνώμης μου καὶ συμφωνῶ τῶρα μετὰ σοῦ ὅτι τὰ χρήματα δὲν εἶνε πάντοτε τὸ ἀσφαλές μέσον ὅπως γείνη τις πλούσιος.»

Οἱ δύο φίλοι διήλθον δὴ νύκτας ἐν τῇ οἰκίᾳ μου καταγεγυμμένοι, ὅτι ἔμαθον ὅτι δὲν ἔκαμα κακὴν χρῆσιν τοῦ πλούτου μου, ὅν, μετὰ τὸν Θεόν, ὀφείλον εἰς αὐτούς.

(Μετὰφρ. ἐκ τοῦ Ἀγγλικοῦ ὑπὸ Ν. Χ. Α.)

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΗΧΩ

Τὰ θεάματα ἐν Ἰαπωνίᾳ· Γνωστὸν τυγχάνει ὅτι εἰς τὴν Κίαν καὶ εἰς Ἰαπωνίαν ὀφείλουται τὴν ἐφεύρεσιν πλείστον ὄσων βιομηχανιῶν.

Ὁ ἀνατολικὸς ἐκεῖνος πολιτισμὸς, ὁ τὸσῶ ὀλί-

γόν γνωστός εις Εὐρώπην, ἐκδηλοῦται ἐν Ἰαπωνίᾳ διὰ τῆς ἐκτάκτου ἀγάπης ἣν οἱ κάτοικοι τρέφουσι διὰ τὰ θεατρικὰ θεάματα.

Οὐδὲν σχεδὸν ὑπάρχει χωρίον ἐν Ἰαπωνίᾳ μὴ ἔχον τὸ θεατρὸν του,

Ἐν Ἰεδδῶ, ἐπὶ πληθυσμοῦ 1,500,000 κατοίκων, ἀριθμοῦνται 30 θεάτρα πρώτης τάξεως, ἅτινα εὐδοκίμοῦσι καὶ πληροῦνται καθ' ἐκάστην ἑσπέραν θεατῶν.

Ἐν Ὀζάκῃ δὲ μιᾷ τῶν μεγάλων πόλεων τῆς Κίνας, ὑπάρχουσι τόσα θεάτρα ὅσα καὶ ἐν τῇ πρωτεύουσῃ, μόνον δὲ ἐπὶ τῆς κυρίας αὐτῆς ὁδοῦ βλέπει τις τὰ πέντε μεγάλα θεάτρα κατ' οὐδενὸν πολεῖοντα τῶν ἐν Εὐρώπῃ, ἐγερθέντα ἐπὶ Εὐρωπαϊκῶν σχεδίων καὶ ὑπὸ Ἰταλῶν.

Τὸ θέαμα, ἐν γένει, εἶναι ποικίλον, ἀπὸ δὲ τὰ κλαδικώτερον δράματα μεταβαίνει τις συνήθως εἰς ἕν γυμναστικὸν γύμνασμα ἢ καὶ εἰς μίαν φαντασμαγορίαν, ἣτις καταπλήττει τὴν ἀνατολικὴν φαντασίαν τῶν Ἰαπώνων.

Τὰ θεάτρα, ἀμυδρῶς μόνον πεφωτισμένα, ὁμοιάζουσι μᾶλλον ἰδιαίτερα δωμάτια φωτισμένα διὰ τοῦ ἀσθενοῦς φωτός ἐκπνεούσης κ α ν δ ἡ λ α ε. Ἡ σκηνὴ ὅμως εἶναι λαμπρῶς φωταγωγημένη *agiorno*.

Ἐν Ἰεδδῶ εἰσὶν ἔντελως ἄγνωστα ἐν τῷ θεάτρῳ τὰ συρίγματα. Ὁ θεατῆς ἐκδηλοῖ τὴν δυσαρέσκειαν του ἐγειρόμενος καὶ γυρίζων τὴν πλάτην πρὸς τὴν σκηνήν. Ὅσάκις δὲ ἡ εὐγλωττος αὐτῆ διαμαρτύρησις λάβῃ γενικὰς διαστάσεις, ἢ παράστασις διακόπτεται καὶ ἀντικαθίσταται δι' ἄλλης τινὸς εὐθύς. Ἡ δὲ ἀνατολικὴ αὐτῆ συμπεριφορὰ εἶναι εὐγενεστέρα, νομίζομεν, καὶ ἤττον ἐνοχλητικὴ τῶν συριγμάτων καὶ τῶν φωνῶν δι' ὧν ἐν τοῖς ἡμετέροις θεάτροις, ἐκδηλοῦμεν τὴν δυσμένειάν μας.

Αἰ σήματα τῶν Νοσοκομείων Βιέννης. — Εἰς Βιέννην ἀποκαθίσταται περιεργὸν ἔθιμον ὅπερ ἀπὸ πολλοῦ εἶχε καταπέσει εἰς ἀχρηστίαν.

Ὅταν, ἐν διαστήματι εἴκοσι τεσσάρων ὥρων, οὐδεὶς θάνατος ἐγένετο ἐν τινὶ νοσοκομείῳ, ὑψοῦσι σημαίνναι ἵνα γνωστοποιήσῃ τοῦτο ἔξω εἰς τὸν κόσμον. Φαίνεται δὲ ὅτι ἐξαιρετικῶς κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο περιεστᾶλη πολὺ ἡ θνησιμότης εἰς τὰ νοσηλευτικὰ καταστήματα.

Εἰς τὸ μέγα νοσοκομεῖον τῆς Βιέννης, ἔνθα περιέχονται 1,200 κλῖναι, πολλάκις παρήλθον διαστήματα τεσσάρων καὶ πέντε ἡμερῶν χωρὶς οὐδεὶς θάνατος ἐν αὐτοῖς νὰ λάβῃ χώραν, ἐνῶ ἡ σημαία, πρὸς μεγάλην εὐχαρίστησιν τοῦ λαοῦ, ἐκμαρτύριζεν ἀδιακόπως ἐπὶ κορυφῆς τοῦ κτιρίου.

Οἰκία μὲ δεκαπέντε ὀρόφους. — Δύο μεγάλαι οἰκίαι οἰκοδομοῦνται ἐν Νέα Ὑόρκῃ, ἐξ ὧν ἡ μία, ἢ καὶ μεγαλειτέρα, του κυρίου Ἰ. Στέαρνς, ἐν Βροαδουκίᾳ, ἐπὶ τῆς Νέας Ὀδοῦ. Ἡ κλοσσιαία αὕτη οἰκία θὰ ἔχῃ δεκατρεῖς ὀρόφους ἐκ τῆς πλε-

ρᾶς τοῦ Βροαδουαίῃ καὶ δεκαπέντε ἐπὶ τῆς Νέας Ὀδοῦ. Ἡ ὁδὸς δὲ ἐφ' ἧς κτιζέται εἶνε ἡ κεντρικωτάτη τῶν ὁδῶν τῆς Νέας Ὑόρκης.

Τὰ πέντε πρώτα πατώματα τῆς οἰκίας ταύτης θὰ ἦναι ἐκ σιδήρου, τὰ δὲ λοιπὰ ἐκ κεράμων. Ἡ ὅλη οἰκοδομὴ θὰ στοιχίσῃ 225,000 δολλαρίων.

Ἡ ἑτέρα κτιζομένη οἰκία προώριστας διὰ τὴν Ἀμερικανικὴν τράπεζαν, καὶ θὰ σύγκηται ἐκ πέντε ὀρόφων. Ἡ προσοφίς τῆς θὰ ἦναι λιθίνῃ· τὰ δύο πρώτα πατώματα ἐκ γρανίτου καὶ τὰ ἑπτὰ ἄλλα ἐκ λίθου τῆς Ἰνδίας. Θὰ στοιχίσῃ δὲ ἡ δευτέρα αὕτη οἰκία 400,000 δολλαρίων.

* *

Νέα παράδοξα πειράματα τοῦ Τάινερ. — Ἐνθυμείσθε βεβαίως τὸν ἰδιότροπον τοῦτον ἰατρὸν ὅστις ἔμεινε νηστικός ἐπὶ 40 ἡμέρας. Ὁ αὐτὸς ἰατρὸς μὲ νέα πάλιν πειράματα μέλλει νὰ ἐκπλήξῃ τὸν κόσμον.

Μετὰ συντόνου μελέτας, ἐσχημάτιζε, λέγει, τὴν πεποιθησιν ὅτι ὡς μερικὰ ζῷα μένουσιν ἐπὶ τι χρονικὸν διάστημα ἐν παντελεῖ ἀκίνησιᾳ καὶ ἀνευ οὐδεμιᾶς τροφῆς, τὸ αὐτὸ δύναται νὰ πράξῃ καὶ ὁ ἄνθρωπος.

Ὁ κ. Τάνερ λοιπὸν θὰ ὑποστῇ ὁ ἴδιος τὸ πείραμα· θὰ κλεισθῇ κατ' αὐτὰς ἐντὸς φερέτρου, ἀνευ ἀέρος, παραγγέλλον νὰ τὸν ἐνταφιάσῃ· θὰ τὸν ἐκθάψῃ δὲ μόνον μετὰ παρέλευσιν ὀρισμένου ἀριθμοῦ ἡμερῶν ὧν τὸ πᾶσόν ὁ ἴδιος θὰ περισορίσῃ.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Ἡ ἐπίτα Χιμένες — Ἡ μαγευτικὴ αὕτη μυθιστορία τοῦ Ἰσπανοῦ Ἰ. Βαλέρα ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ γλαφυροῦ αὐτῆς μεταφραστοῦ καὶ γνωστοῦ λογογράφου κ. Ἀντ. Φραβασίλη εἰς κομψότατον τόμον ἐκ 400 περίπου σελίδων, ἀφιερουμένη τῷ κ. Εὐγ. Ζαλακώστῃ.

Ἡ Πεπίτα Χιμένες, ἧς ὁ συγγραφεὺς θεωρεῖται ὡς ὁ κορυφαῖος τῶν ἰσπανῶν μυθιστοριογράφων, εἶνε μία τῶν μαγευτικωτέρων μυθιστοριῶν, διὰ τὸ λεπτεῖν καὶ ἑλκύον τοῦ ὅρου μὲθ' οὗ εἶνε γεγραμμένη, καὶ ἰδίως διὰ τὴν πλήρη ψυχολογικῆς δράσεως ἐξέλιξιν τῆς ἐν αὐτῇ ὑπόθεσεως, ἅτινα πάντα καθιστῶσι τὸν τόμον τοῦτον ἀπαραίτητον ἀπόκτημα διὰ τὴν βιβλιοθήκην παντὸς φιλοκάλου. Τιμὴ τοῦ ἔργου, εὐρυπρόσθετος εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐρμοῦ νεοσύστατον βιβλιοπωλεῖον Νοτάου, ὠρίσθη εἰς δραχ. 2,50.

ΥΠΟ ΤΑ ΗΠΕΣΤΗΡΙΑ

Rassegna Ellenica. — Μηνιαῖον περιοδικὸν σύγγραμμα, ὑπὸ Ἀντ. Φραβασίλη Ἐκαστον φυλλάδιον, συγκείμενον ἐκ 32 σελίδων, μετ' ἐξωφύλλου, θὰ περιέχῃ πάντα τὰ τῆς συγχρόνου κατ' ἡμῖν φιλολογικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς κινήσεως εἰς τὴν Ἰταλικὴν, μετὰ παραθέσεως καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ κειμένου. Ἐτησίᾳ συνδρομὴ διὰ τὴν Ἑλλάδα, δραχ. 5.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Γ. Κ. — Διὰ τὸ πῶμα ἀτυπῆς δὲν δυνάμεθα νὰ πᾶς εὐχαριστήσωμεν, ἀφοῦ ἔχει ἀλλοτρεῶς ἤδη δημοσιεύσῃ.